



UN DÉTOUR
ROMANTIQUE
A ROMANTIC
DIVERSION

Justine
Pelletier

PIANO

SAISON
SEASON
2011/2012
CONCERTS



LÀ OÙ LA RELÈVE PREND SA PLACE
WHERE TOMORROW'S STARS TAKE THEIR PLACE

www.jmcanada.ca

PRO GRAMME

Préparation scénique des artistes /
On-stage preparation of artists: Judith Pelletier

Les programmes peuvent changer sans préavis.
The programmes may change without notice.

Couverture et biographie - crédit photo
Cover and biography - photo credit

Paul Labelle

FRANZ SCHUBERT (1797-1828)

Impromptu opus 90 n° 1 en *do* mineur /
in C minor

(Allegro molto moderato)

Impromptu opus 90 n° 3 en *sol*/bémol
majeur - in G-f at major

(Andante)

ROBERT SCHUMANN (1810-1856)

Dauidsbündlertänze opus 6

ENTRACTE - INTERMISSION

FRÉDÉRIC CHOPIN (1810-1849)

Barcarolle opus 60

ISAAC ALBÉNIZ (1860-1909)

Iberia

LIVRE I / BOOK I: Evocación - El Puerto

LIVRE III / BOOK III: El Albaicin

FRANZ LISZT (1811-1886)

Rhapsodie hongroise n° 12, en *do* dièse
mineur / Hungarian Rhapsody No. 12 in
C-sharp minor

Biographie de l'artiste



La pianiste canadienne Justine Pelletier a joué en tant que soliste avec l'Orchestre de chambre McGill ainsi qu'avec l'Orchestre de la Francophonie et ses récitals en

solo ont été diffusés à la radio nationale, entre autres dans la série Rising Stars de Radio-Canada. Elle a participé au Festival de Lanaudière à Joliette et au Juilliard Chamberfest à New York, et a collaboré avec des artistes canadiens comme le Cecilia String Quartet, l'altiste Jean-Philippe Tremblay et le pianiste Jimmy Brière. Justine Pelletier s'est vu décerner des prix par l'Université de Montréal via la Fondation Jeunesses Musicales du Canada, le Canadian National Music Festival, l'Orchestre symphonique de Montréal et le concours Prix d'Europe.

Artist's biography

Canadian pianist Justine Pelletier has been featured as a soloist with the McGill Chamber Orchestra and the Orchestre de la Francophonie, and her solo recitals have often been broadcast on national radio programs, such as the CBC's Rising Stars series. She has appeared at the Lanaudière Festival in Joliette and at the Juilliard ChamberFest in New York, and has collaborated with such Canadian artists as the Cecilia String Quartet, violist Jean-Philippe Tremblay and pianist Jimmy Brière. She has won prizes from

Grâce à plusieurs bourses d'études complètes, elle a participé à des festivals d'été à Orford (Canada), au Banff Centre (Canada), à Stuttgart (Allemagne) et à Enghien (Belgique). Diplômée de l'Université de Montréal, elle y a obtenu un baccalauréat en musique et un DESS (Diplôme d'Études Supérieures Spécialisées) durant lesquels elle a étudié avec Jean Saulnier et Marc Durand.

Récemment diplômée de la Juilliard School de New York, Justine Pelletier y a obtenu une maîtrise auprès de Julian Martin. Elle est récipiendaire de bourses du Conseil des Arts du Canada et du Fonds québécois de la recherche sur la société et la culture, ce qui lui a permis de travailler avec le célèbre chercheur David Bach Schulenberg sur les questions d'interprétation relatives à la musique de J.S. Bach. Elle y a d'ailleurs consacré un mémoire d'étude: *Tempo Issues in the Performance of Bach's Sarabande in the Sixth Partita*.

the Jeunesses Musicales of Canada Foundation (Université de Montréal), the Canadian National Music Festival, and the Orchestre symphonique de Montréal and Prix d'Europe competitions. Under full scholarships, she has participated in summer festivals in Orford, at the Banff Centre (Canada), in Stuttgart (Germany), and in Enghien (Belgium). She is a graduate of the Université de Montreal—awarded both a Bachelor of Music degree and a DESS (Diplôme d'Études Supérieures Spécialisées)—, where she studied with Jean Saulnier and Marc Durand. Recently graduated from The Juilliard School in New York, she has completed a Master's

degree with Professor Julian Martin. She is the recipient of grants from the Canada Council for the Arts and the Fonds québécois de la recherche sur la société et la culture, which enabled her to work with renowned Bach scholar

David Schulenberg on performance issues related to the interpretation of J.S. Bach's music, resulting in her own scholarly document, *Tempo Issues in the Performance of Bach's Sarabande in the Sixth Partita*.

Notes de programme

par Robert Markow

FRANZ SCHUBERT (1797-1828)

Impromptu opus 90 n° 1 en *do* mineur
(Allegro molto moderato)
Impromptu opus 90 no 3 en *sol* bémol
(Andante)

En 1827, à la demande de l'éditeur Haslinger qui voulait « des pièces brèves, pas trop compliquées et écrites dans des tonalités faciles », Schubert a écrit ses quatre *Impromptus* opus 90 ainsi qu'un groupe de quatre autres (opus 142). Quelques années plus tôt, le même titre avait été donné à des pièces pour piano de J.H. Wozzischek (ou Wozzischeck) et Schubert a probablement conçu les siennes selon ce même moule. Mais c'est Haslinger, et non le compositeur, qui a donné ce titre aux pièces de Schubert.

Le terme « impromptu » s'oppose pourtant à la véritable constitution de ces œuvres, puisqu'elles n'ont rien de l'improvisation ni de la création spontanée. Leurs structures respectives sont clairement définies. Le terme employé est plutôt destiné à évoquer l'idée que la musique est née tout simplement, comme une sorte de rêverie de la part du compositeur. Chacun des *Impromptus* explore une tonalité poétique particulière, définie dès le début. Aucun

ne ressemble à un autre, ils sont tous structurés différemment et pourtant, en tant que groupe, ils représentent un bel exemple d'unité dans la diversité.

Le premier évoque une ballade ou un récit mélancolique avec, en alternance, deux thèmes semblables, l'un en mineur, l'autre en majeur. Dans l'accompagnement, la pulsation régulière de triolets contribue à créer un climat d'intense méditation. Le troisième est une des plus merveilleuses compositions de Schubert. Sa totale sérénité et son calme respectueux ont fait dire au musicologue Alfred Einstein qu'il « donne voix à cette poésie intérieure que Schubert a exprimée de façon similaire dans un si grand nombre de ses mélodies mystiques ou cosmiques ».

FRÉDÉRIC CHOPIN (1810-1849)

Barcarolle opus 60

La *Barcarolle* de 1845-1846, seule composition de ce genre de la part de Chopin, est une adaptation des mélodies traditionnellement associées aux *gondolier* vénitiens. Selon le compositeur Lennox Berkeley, ces chansons se caractérisaient principalement par une

« atmosphère de langueur et de richesse », rendue par des mélodies qui tanguent, un accompagnement doucement berceur et un rythme de 6/8 avec fort accent sur le premier temps et accent plus faible sur le quatrième. Les effets rythmiques qui en résultent évoquent le bruit des rames ou le glissement de l'embarcation sur l'eau.

Chopin a modifié de façon significative le rythme habituel de la barcarolle en en augmentant le rythme de 6/8 à 12/8, ce qui lui a permis de placer des mélodies plus longues, plus sinueuses, au-dessus de l'accompagnement rythmique. Sa *Barcarolle* se caractérise aussi par une introduction à l'harmonie précise, un emploi efficace des trilles et des doubles trilles, l'extension d'une seule ligne mélodique, inspirée du chant, aux textures pianistiques des troisièmes et des sixièmes, l'absence de contrastes dans la section médiane et la remarquable coda qui semble s'estomper dans les rêves d'un sommeil bienheureux, pour se terminer par un retour soudain, sonore, à la réalité.

ISAAC ALBÉNIZ (1860-1909)

Iberia

LIVRE I : Evocación - El Puerto

LIVRE III : El Albaicin

Iberia (1906-1909) est généralement considéré comme le plus grand chef-d'œuvre du répertoire pour piano jamais composé par un Espagnol. Chacune de ses scènes évoque l'Espagne sous un angle particulier, au moyen d'harmonies, de rythmes, de tournures de phrases mélodiques, d'effets sonores (castagnettes, guitare, etc.), de couleurs vives et de titres évocateurs. *Evocación* n'est en effet rien de plus que ce que le mot indique, une « évocation », une pièce d'introduction sur un rythme de

fandango, destinée à nous entraîner vers l'Espagne. « Sa musique toute simple évoque l'Espagne vue au loin », comme l'a dit le compositeur Carlos Surinach.

El Puerto nous transporte au port de Cádiz, sur la côte sud. Albéniz intègre ici plusieurs danses andalouses, surtout le polo qui comporte une bonne interaction entre rythmes à deux et à trois temps, et entre syncopes et rapides arabesques qui simulent des *olé !* et des *ay !* *El Albaicin* désigne le quartier gitan de Grenade, situé sur une colline qui fait face au palais de l'Alhambra. Pour plusieurs, il s'agit de la plus fascinante des douze pièces d'*Iberia*, si attirante et si envoûtante dans sa mystérieuse beauté.

ROBERT SCHUMANN (1810-1856)

Dauidsbündlertänze opus 6

Pour Schumann, le piano était le confident des pensées les plus intimes et constituait son moyen d'expression artistique le plus personnel. Il a écrit ses *Dauidsbündlertänze* (L'Alliance de David) en 1837, à l'âge de 27 ans. La première édition en a été publiée sous le titre de *Florestan et Eusebius* en référence à deux personnages fictifs, membres de la confrérie de David, qui en fait ne représentaient que les faces opposées de l'alter ego de Schumann: la première, son côté passionné et emporté, et la seconde, sa nature calme et rêveuse. La *Dauidsbund* elle-même, pur produit de l'imagination romantique fertile de Schumann mais inspirée d'un personnage de l'Ancien Testament, représentait les audacieux musiciens qui, au moyen non pas d'épées ni de frondes, mais de plumes et de notes de musique, ont livré bataille aux Philistins, soit les compositeurs ultra-conservateurs de l'époque. L'esprit de la danse imprègne, d'une façon ou d'une autre, le recueil

complet des dix-huit pièces. La mazurka, la valse, la polka, la tarantelle, les ländler, la marche et d'autres danses sont soit évidentes, soit subtilement transformées en pièces d'atmosphère tour à tour joyeuses, originales, songeuses, animées, agitées et fantaisistes.

FRANZ LISZT (1811-1886)

Rhapsodie hongroise no 12, en *do* dièse mineur

Fasciné dès l'enfance, puis toute sa vie durant, par la musique tzigane hongroise, Liszt a colligé des mélodies qu'il a entendues dans des campements et divers autres endroits. Ses écrits sont ponctués de références à ces gens et à leur musique, dont il a fait la matière d'un traité de 450 pages publié en 1859. Liszt explique ainsi le titre qu'il a choisi : « En utilisant le mot *rhapsodie*, je voulais souligner le caractère épique et fantastique que possède, selon moi, cette musique. Chacune de ces pièces

me paraît ressembler à une partie d'une série de poèmes qui expriment tous la ferveur nationale... [Les Rhapsodies] sont issues de la fierté, de la passion et de la profonde tristesse que la musique tzigane peut si bien exprimer.»

Comme l'ont démontré les recherches menées notamment par Bartók et Kodály, Liszt s'est trompé en associant la musique « tzigane » à celle des Magyars de Hongrie. Les thèmes qu'il a utilisés proviennent en fait de sources « urbaines », surtout des mélodies populaires qui étaient alors nouvelles. Comme plusieurs des rhapsodies, la douzième commence par une lente introduction menant vers un *Andante mesto* qui met en évidence un thème passionné. La deuxième partie principale est la *Friska*, qui commence doucement et dont la vitesse, la texture et le volume augmentent graduellement pour culminer en un brillant épisode qui évoque le cancan.

Program notes

by Robert Markow

FRANZ SCHUBERT (1797-1828)

Impromptu Op. 90, No. 1 in C minor

(Allegro molto moderato)

Impromptu Op. 90, No. 3 in G-f at major

(Andante)

Schubert wrote his four Impromptus Op. 90, along with another group of four (Op. 142) in 1827 at the urging of the publisher Haslinger, who wanted "short pieces, not too difficult, and in easy keys." The title "Impromptu" had been used a few years before for some piano pieces by J.H. Wozzischek (or Wozzischeck), and Schubert probably conceived his pieces in the same mold. But it was Haslinger,

not the composer, who assigned the title "Impromptus" to Schubert's works.

The word Impromptu belies the true construction of the works, for they are not improvisations at all, nor spur of the moment conceptions. All have well-defined structures. Rather, the word is intended to evoke the idea that the music originated in a casual manner, and was born of poetic fantasy in the composer's mind. Each of the Impromptus explores a particular mood of tonal poetry, that mood being defined at the outset. No two are remotely alike, all are constructed differently, yet as a group they represent a fine case of unity in diversity.

The first takes on the quality of a melancholic ballad or narrative with two alternating but similar themes, one in the minor mode, one in major. The steady pulsation of triplets in the accompaniment helps create a mood of rapt concentration. The third is one of Schubert's most ravishingly beautiful works. Its mood of otherworldly serenity and hushed reverence prompted musicologist Alfred Einstein to comment that "it gives voice to that inner lyricism for which Schubert found similar expression in so many of his mystical or cosmic songs."

FRÉDÉRIC CHOPIN (1810-1849)

Barcarolle Op. 60

The Barcarolle of 1845-46, Chopin's only work of this type, is an adaptation of the kind of song traditionally associated with Venetian *gondolieri*. The chief characteristic of these songs was "an atmosphere of languorous ease and opulence," as composer Lennox Berkeley puts it, achieved through swaying melodies, gently rocking accompaniment and a 6/8 meter with a strong accent on the first beat and a weaker one on the fourth. The resulting effects suggest the rhythmic stroking of oars or the rocking of the boat as it glides through the water.

Chopin made one significant alteration to the standard barcarolle rhythm in extending its meter from 6/8 to 12/8, thus enabling him to float longer, more flowing melodies over the rhythmic accompaniment. Other notable features of his Barcarolle are the harmonically taut introduction, the effective use of trills and double trills, the extension of a single, vocally-inspired melodic line to the pianistic textures of thirds and sixths, the lack of contrast in the middle section, and the remarkable coda that seems to fade away in dreams of blissful slumber, only to close with an abrupt, loud return to reality.

ISAAC ALBÉNIZ (1860-1909)

Iberia

BOOK I: Evocación - El Puerto

BOOK III: El Albaicin

Iberia (1906-1909) is generally regarded as the greatest masterpiece in the piano literature written by a Spaniard. Each is a scene evocative of Spain in some way, evoked through harmonies, rhythms, melodic turns of phrase, instrumental effects (castanets, strumming guitars, etc.), bright colors and suggestive titles. *Evocación* is just that - an introductory movement, set to the fandango rhythm, to stir the mind and imagination in the direction of Spain. "Its simple music evokes Spain from afar," said the composer Carlos Surinach.

El Puerto conjures up the port of Cádiz on the southern coast. Here Albéniz incorporates several Andalusian dances, mostly the *polo*, in which we find much interplay of two-and three-beat rhythms, syncopation and rapid arabesques simulating cries of "Olé!" and "Ay!". *El Albaicin* refers to the gypsy quarter of Granada, located on a hillside facing the Alhambra palace. To many, this is the most fascinating of the twelve numbers in *Iberia*, so alluring and enchanting in its mysterious beauty.

ROBERT SCHUMANN (1810-1856)

Dauidsbündlertänze Op. 6

For Schumann, the piano was the instrument through which he confided his most intimate thoughts, and was his most personal medium of artistic expression. The *Dauidsbündlertänze* (Dances of the League of David) dates from 1837, when the composer was 27. In its first edition, it was published with the title "Florestan and Eusebius," referring to the two fictional characters, members of the *Dauidsbund*, who are actually only opposing facets of Schumann's alter ego, the former representing his extroverted, exuberant

side, the latter his quiet, meditative side. The *Davidsbund* itself, likewise purely a product of Schumann's fertile romantic imagination but fashioned after the Old Testament figure, represented the proud, musical pioneers who went forth to do battle (with pens and notes, not swords and slingshots) against philistines and ultra-conservative composers of the day. The spirit of the dance infuses the entire 18-piece set in one way or another. Mazurka, waltz, polka, tarantella, *Ländler* , march and other dance forms are used either obviously or subtly transformed in these mood pieces, which are by turns joyous, eccentric, reflective, lively, agitated, and whimsical.

FRANZ LISZT (1811-1886)

Hungarian Rhapsody No. 12 in C-sharp minor

Liszt was captivated by Hungarian gypsy music all his life, right from childhood. He collected melodies he heard played at campsites and other locations. His writings are peppered with references to them and their music, and he

even wrote a 450-page treatise on the subject, published in 1859. Liszt explained the title as follows: "By using the word Rhapsody my intention is to indicate the fantastic-epic nature which I believe this music to possess. Each of these pieces seems to me to resemble part of a series of poems which all express national fervor. ... [The Rhapsodies] have their origins in the proud and warlike ardor and the profound grief which gypsy music can depict so well."

Liszt was mistaken in equating "gypsy" music with that of the Hungarian Magyars, as research by Bartók, Kodály and others has proven. The themes he used actually came from "urban" sources, mostly popular tunes recently composed. Like many of the Rhapsodies, No. 12 begins with a slow introduction leading into an *Andante mesto* , which features a passionate theme. The second main part is the *Friska* , which begins quietly and gradually builds in speed, texture and volume to culminate in a brilliant episode reminiscent of the cancan.

Les Jeunesses Musicales du Canada



Organisme à but non lucratif, les Jeunesses Musicales du Canada (JMC) ont un double mandat : favoriser la diffusion de la musique classique, en particulier auprès des jeunes, et soutenir les jeunes instrumentistes, chanteurs et compositeurs professionnels dans le développement de leur carrière tant sur la scène nationale qu'internationale.

Grâce à un réseau de plus de 300 bénévoles qui accueillent leurs tournées tant en salles

de concert que dans les écoles, les JMC ont été parmi les premiers organismes à diffuser des concerts de calibre professionnel dans les régions éloignées des grands centres urbains.

Ainsi, depuis leur fondation en 1949 par le regretté Gilles Lefebvre, elles ont présenté partout au pays des dizaines de milliers de concerts destinés soit au jeune public, à la famille ou au grand public.

Depuis le printemps 2000, les JMC dirigent leur propre lieu de diffusion à Montréal - la Maison des Jeunesses Musicales du Canada -, ce qui permet d'intensifier les activités dans la métropole.

LES CONCERTS GRAND PUBLIC

Les tournées Desjardins

Concerts diffusés dans les régions et les grands centres urbains.

Branche-toi au réseau !

« Branche-toi au réseau » est un projet des Jeunesses Musicales du Canada, en partenariat avec Patrimoine Canadien, via le programme « Les jeunes s'engagent ».

Le projet invite des jeunes volontaires de moins de 30 ans à se joindre au mouvement des JMC en formant un réseau national de diffusion musicale. Partout au Canada, 18 comités de jeunes ont été formés.

L'objectif de chaque comité est d'organiser un événement musical dans sa localité, contribuant ainsi à démocratiser la musique, diminuer l'isolement social tout en développant un fort sentiment d'appartenance avec sa communauté.

La musique sur un plateau

Série de concerts présentés à la Maison des JMC

LA MUSIQUE EST UN DON, donnez-nous les moyens de la faire rayonner...

Vous voulez contribuer à la mission des JMC et ainsi soutenir les meilleurs jeunes artistes canadiens dans le développement de leur carrière ou encore stimuler le goût de la musique chez les jeunes ? Vous désirez en savoir plus sur la Fondation JMC et ses différentes politiques philanthropiques ? Rien de plus simple...

Rendez-vous sur jmcanada.ca et cliquez sur l'onglet **Faire un don**

LES CONCERTS JEUNE PUBLIC

Concerts animés et théâtraux

présentés aux enfants de 3 à 12 ans à la Maison des JMC, dans les écoles et les salles de spectacles.

Zone musik

Concerts destinés au public adolescent des écoles secondaires.

Séries pour la famille :

- * **La musique c'est de famille !** présentée à la Maison des JMC
- * **La Semaine de la musique** durant la relâche scolaire sur l'île de Montréal et en périphérie
- * **Sons et Brioches** à la Place des Arts, à Montréal
- * **Les Concerts Bouts d'chou** au Centre national des Arts, à Ottawa
- * **Music with Bite** au Harbourfront Centre, à Toronto

Le Concours Musical International de Montréal

Le CMIM comporte trois disciplines, le chant, le violon et le piano. Il s'adresse aux jeunes chanteurs, violonistes et pianistes de tous pays, qui se destinent à une carrière professionnelle. Les prochaines éditions du Concours seront consacrées au chant, en 2012, et au violon, en 2013.

Les Jeunesses Musicales Internationales

Les JMC sont affiliées aux Jeunesses Musicales Internationales (JMI), fondées en 1945 en Belgique et considérées par l'UNESCO comme la plus importante organisation culturelle pour la jeunesse et la musique de par le monde. Chaque année, plus de trente mille événements musicaux sont organisés par quarante-et-une sections nationales Jeunesses Musicales, et touchent un public d'environ six millions de personnes.

Jeunesses Musicales of Canada



A non-profit organization, Jeunesses Musicales of Canada (JMC) has a dual mission: to promote the performance of classical music, especially for young audiences, and to help young professional instrumentalists, singers and composers to develop their careers at the national and international levels.

Thanks to the establishment of a strong network of volunteers to host its touring productions, JMC became one of the first organizations to present professional calibre concerts in outlying regions. Founded in 1949 by the late Gilles Lefebvre, JMC has brought ten of thousands of concerts to schools and concert halls around the country.

Since the spring of 2000, JMC has operated its own performance venue in Montréal - at Jeunesses Musicales of Canada House - increasing the scope of its activities in Québec's largest city.

GENERAL PUBLIC CONCERTS

Desjardins on tour

Concerts presented in outlying areas and metropolitan centres.

Join the movement!

«Join the movement » is a Jeunesses Musicales of Canada project, in partnership with Canadian Heritage, through the « Youth Take Charge » program.

The project invites young volunteers (under the age of 30) to join JMC movement by forming a national network of music presenters - showcasing music by and for youth! This year alone, 18 youth committees have been formed across Canada.

The goal of each committee is to organize a music event in its region, thereby contributing to the accessibility of music for people of all ages and decreasing social isolation by developing a stronger sense of community.

La musique sur un plateau

Concerts serie presented at JMC House.

YOUTH CONCERTS

Interpretive and theatrical concert series presented at JMC House, in schools and concert halls for children aged 3 to 12.

Musikzone

Concerts intended for adolescent audiences of high school age.

Family Concerts Series :

- * **La musique c'est de famille !** presented at JMC House
- * **Music Week** on the Island of Montreal and in surrounding regions during Spring break
- * **Sons et Brioches** at Place des Arts, Montreal
- * **Kinderconcerts** at the National Arts Centre, Ottawa
- * **Music with Bite** at Harbourfront Centre, Toronto

Montreal International Musical Competition

The MIMC includes three disciplines - voice, violin and piano. It is open to young singers,

violinists and pianists from around the world who intend to pursue a professional career in music. The next editions of the Competition will be dedicated to voice in 2012 and to violin in 2013.

Jeunesses Musicales International

JMC is affiliated with Jeunesses Musicales International (JMI), founded in 1945 in Belgium today considered by UNESCO as the world's leading cultural organization dedicated to youth and music. Each year, Jeunesses Musicales International's 41 national chapters organize more than 30,000 musical events, reaching an audience of some 6 million people.

MUSIC IS A GIFT...
Give us the means
to further its reach...

Do you want to contribute to JMC's mission and thereby support the career development of the finest young Canadian artists, and cultivate an appreciation for music in young people? Do you want to participate financially in the vitality of your nearest JMC Centre? Do you want to know more about the JMC Foundation and its various philanthropic policies? Nothing could be easier...

Make your way at jmcanada.ca and click on the "Make a donation" tab.

En tournée | On Tour

FÉVRIER 2012 FEBRUARY

- 03** Baie-Comeau, QC
- 07** Matane, QC
- 08** Sainte-Anne-des-Monts, QC
- 09** Gaspé, QC
- 11** Iles-de-la-Madeleine, QC
- 14** Carleton-sur-Mer, QC
- 15** Caraquet, NB
- 17** Edmundston, NB
- 18** Dalhousie, NB
- 21** Bathurst, NB
- 22** Bouctouche, NB

• Certaines dates peuvent être modifiées

FÉVRIER 2012 FEBRUARY

- 24** Summerside, PE
 - 26** Halifax, NS
 - 28** Dieppe, NB
 - 29** Fredericton, NB
- ### MARS 2012 MARCH
- 02** Miramichi, NB
 - 04** Jonquière, QC
 - 07** Montréal, QC
 - 08** Québec, QC

• Some dates may change.

Il est interdit de photographier, d'enregistrer ou de filmer pendant le concert sans l'autorisation des Jeunesses Musicales du Canada / Photographing, recording and filming is forbidden without the authorization of Jeunesses Musicales of Canada.

Les activités des Jeunesses Musicales du Canada sont réalisées grâce au soutien de leurs partenaires financiers et au travail de centaines de bénévoles.

The programs and services of Jeunesses Musicales of Canada are made possible thanks to the dedication of hundreds of volunteers and to the support of financial partners.



305, avenue du Mont-Royal Est
Montréal [Québec] H2T 1P8
info@jmcanada.ca

T. +1 514 845-4108
Sans frais - Toll Free 1 877 377-7951
Télec. - Fax 514 845-8241

LÀ OÙ LA RELÈVE PREND SA PLACE
WHERE TOMORROW'S STARS TAKE THEIR PLACE

www.jmcanada.ca



NOUS SOMMES NOMBREUX
À CROIRE QU'ENCOURAGER
LE TALENT D'ICI CONTRIBUE
À L'ENRICHISSEMENT DE LA
COLLECTIVITÉ.

BON CONCERT !

WE BELIEVE THAT ENCOURAGING
LOCAL TALENT ADDS TO THE
RICHNESS OF THE COMMUNITY.

ENJOY THE CONCERT!

